

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 52 (1926)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SULZER

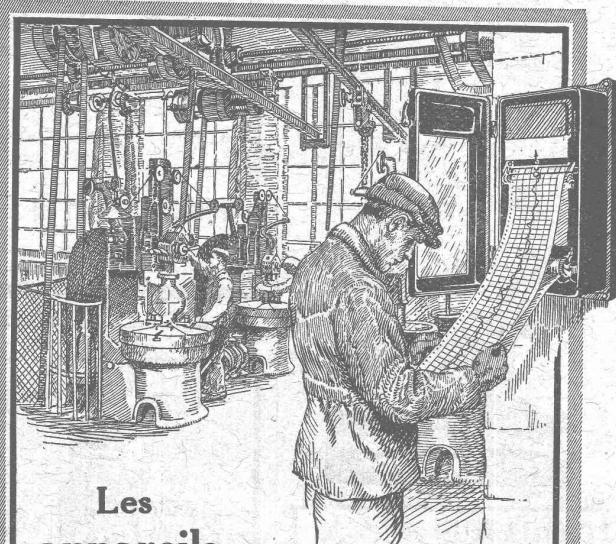
## Pompes centrifuges

pour stations de distribution d'eau municipales et communales, toutes exploitations agricoles et industrielles, installations d'accumulation, alimentation de chaudières, irrigation et drainage, service d'incendie, pompage d'eaux d'égout et fonçage de mines. Pompes domestiques à fonctionnement automatique. Pompes sur chariots.

## Ventilateurs

hélicoïdaux pour pressions . . . jusqu'à 10 mm de colonne d'eau, à basse pression pour pressions de 10—100 mm de colonne d'eau, à moyenne pression p. pressions de 60—300 mm de colonne d'eau, à haute pression pour pressions de 60—2000 mm de colonne d'eau. Exécutions spéciales livrées pour des débits jusqu'à 500 m<sup>3</sup>/sec.

**SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR**



### Les appareils de mesure enregistreurs

fournissent des indications précieuses pour une exploitation rationnelle,

car ils enregistrent toute anomalie survenue à un moment donné. Appareils électriques de mesures pour contrôle de débits de températures, de temps et de consommations.

S.A. des Produits électrotechniques SIEMENS  
Dépt. SIEMENS & HALSKE :

Zurich

Lausanne

Berne

### Concours d'idées pour l'établissement d'un plan d'extension.

La Commune de Viège ouvre un concours d'idées pour l'élaboration d'un plan d'extension. Sont admis à participer à ce concours les techniciens établis dans les cantons du Valais, Berne et Vaud.

Une somme de 4 000 francs est destinée à être répartie entre les quatre meilleurs projets.

Programme, plans et renseignements peuvent être obtenus au secrétariat communal de Viège contre dépôt d'un montant de 15 francs qui sera remboursé lors de la remise du projet.

Délais d'inscription 31 mai 1926. Les projets devront parvenir au Greffe communal de Viège pour le 31 août au plus tard.

Conseil Communal de Viège.

## CHERCHONS

1. — Ingénieur capable, énergique, ayant expérience travaux d'endiguement fleuve ou hydrauliques pour direction grand chantier.
2. — Ingénieur p<sup>r</sup> direction grand travail béton armé.
3. — Techniciens-conducteurs de travaux, bons géomètres.

Indiquer références et prétentions à la **Société Anonyme des Anciens Etablissements Ed. ZUBLIN & C<sup>o</sup>**, 64, Boulev. Guillaume Van Haelen, à Bruxelles-Forest.

### Presse à friction.

Force 480 tonnes, à l'état de neuf est à vendre d'occasion, faute d'emploi. S'adresser sous P. 7033 S., Publicitas, Sion.

Entrepreneur de la Suisse allemande cherche pour son fils libéré des écoles, place comme

### volontaire

chez architecte ou entrepreneur, où il aura aussi l'occasion d'apprendre la langue française. Bons soins de famille. Faire offres à M. Käsermann, Cäcilienstr., 35, Berne. P. 2756 Y.

### Brevets d'invention marques - dessins et modèles

### A. BUGNION

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale. Ancien élève de l'Ecole supérieure d'Electricité, à Paris.

Ancien expert technique au Bureau fédéral de la Propriété Intellectuelle.

Corraterie, 18 GENÈVE Corraterie, 18  
Téléphone Stand 79.20

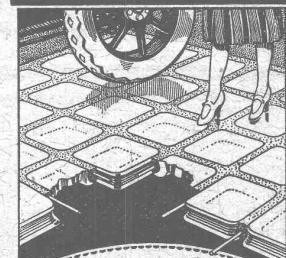
### Electro-technicien

bon dessinateur, ap. H. T. et B. T., 3 ans de pratique à l'étranger, cherche situation similaire ou laboratoire. S'adresser sous chiffre 177, à l'Indicateur vaudois, Lausanne.

### Chocolaterie située en Belgique, à vendre.

Usine bien outillée et en pleine activité. — Pour renseignements, s'adresser sous chiffre 181, à l'Indicateur vaudois, Lausanne.

### MAXIMA



PLANCHERS  
TRANSLUCIDES  
en béton armé avec pavés "Maxima"

P. CHIARA & FILS

Téléphone 31.26 LAUSANNE Téléphone 31.29

### IMPRIMERIE LA CONCORDE, Jumelles, 4, LAUSANNE

Imprimés en tous genres.

### Aciers

pour tous usages

### Courvoisier & fils, Biel

Installations sanitaires - **Maison Daniel Perret**  
LAUSANNE, 6-8, Av. de Béthusy — Perret frères, LAUSANNE

Installation d'Usines, Villas, Salles de bains  
simples et modernes. — Système anglais.

**MAGASIN D'EXPOSITION ET DE VENTE**  
Maison fondée en 1888. — TÉLÉPHONE 9085.

## Brevets d'Inventions

Cabinet L. FLESH, Ingénieur-Conseil,  
4, Rue Pichard, LAUSANNE Téléphone 91.05

Manufacture de Papiers  
**BAUMGARTNER & C<sup>°</sup>, S. A.**  
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers  
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.

## Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à **GAMSEN** près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

# GAMSITE

PLASTAMMITE • SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : N° 15, Brigue

## S. A. POUR LA RECHERCHE ET LE CAPTAGE DES EAUX SOUTERRAINES

BERNE, 34, Rue de l'Hôpital

Entreprise spéciale pour : Etudes hydrologiques, Puits filtrés, Captage d'eaux de lac et pose des conduites de prise, Forages, Construction de puits et galeries. — Offres et consultations gratuites.

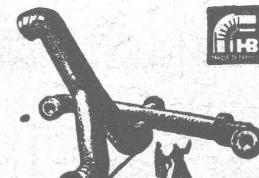
Les titulaires des brevets suisses ci-après désirent entrer en relations avec des industriels suisses en vue de la mise en valeur de leur invention :

N° 98 047 du 30 mars 1921, pour « Installation de chauffage et de distribution d'eau ».

N° 100 709 du 12 janvier 1922, pour « procédé de fabrication de granules de cyanamide à haute teneur en azote ».

N° 102 093 du 25 août 1922, pour « joint étanche et élastique pour canalisations ».

Adresser offres et propositions à l'Office de Brevets **A. Bugnion**, Corraterie 13, Genève, qui les transmettra à qui de droit.



Tuyaux en tôle pour tous usages  
**H. Berfrans**  
Boîte Vierzenstrasse 101

Cendres & Métaux S. A.  
Succ. de  
Aufranc & C<sup>°</sup> S. A.  
Bienne  
**Soudure argent**  
pour  
tout usage  
(env. 50 sortes.)  
Or - Argent - Platine

Brevets d'invention  
Marques - Dessins et Modèles

**Bovard & C<sup>°</sup>ie**  
Ingénieurs-conseils

Bollwerk, 15 Berne Bollwerk, 15  
Téléphone : Bollwerk 49 04

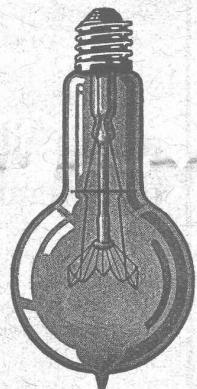


Fermetures à rouleau  
en tôle d'acier

pour

garages, vitrines, portes,  
etc.

**Hartmann & C<sup>°</sup>ie**  
Bienne

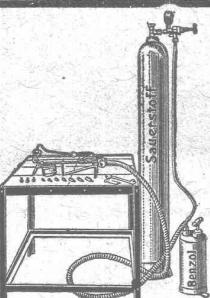


**LAMPES**  
à filament étiré

1 Watt et 1/2 Watt

Fabrication exclusivement suisse

**LUMIÈRE S. A.**  
**GOLDAU (Suisse)**



Un nouvel appareil  
pour la Soudure Autogène et le Découpage  
sans Acétylène

L'appareil « FERNHOLZ » soude, coupe, brase, recuit au moyen de l'oxygène et de COMBUSTIBLES LIQUIDES tels que le benzol ou la benzine.

Simple - pratique - économique.

**J. TERRISSE**, 92, rue du Rhône, **GENÈVE**  
On demande des agents dans chaque district.

## Cartons Bitumés S. C.

Téléph. : Bollwerk 17.91

Schauplatzgasse, 23<sup>III</sup>

**BERNE**

(Centrale de vente  
des fabriques suisses de carton bitumé)

Rue des Spectacles, 23<sup>III</sup>

Téléph. : Bollwerk 17.91

Vente exclusive de :

**Cartons bitumés - Ciment ligneux - Mastic d'asphalte - Masse collante**  
de toutes les fabriques suisses de carton bitumé.

# Papiers à dessin

Collection d'échantillons et prix sur demande à

**METTLER & CURCHOD**

Jumelles, 8

LAUSANNE

à calquer et millimétrés pour architectes, ingénieurs, etc.

Tél. 26.05

## VENTILATION S. A.

Filtres

Turbines à air

Ventilateurs

Stæfa

Ateliers à St-Louis (Alsace)

Humidification — Chauffage — Ventilation générale —  
Réduction des buées — Dépoussiérage des cardes par le  
vide — Transport de copeaux — Séchoirs perfectionnés

## Assèchement de toutes constructions

Seuls les procédés KNAFEN sont efficaces

Renseignements et devis gratuits.

Albert COLOMBO, entrepreneur, La Tour-de-Peilz - Vevey

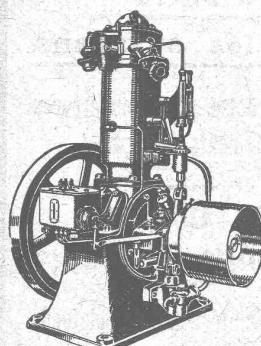
Téléphone : Bureau 468, Appartement, 579.

## WEBER & Cie, Uster-Zurich

Ateliers de constructions mécaniques et fonderie

Spécialité depuis plus de 20 ans :

## MOTEURS



à huile lourde,  
à pétrole lampant,  
à essence ou à gaz

pour l'industrie,  
pour l'agriculture  
et pour bateaux de transport  
et de pêche

Machines automobiles à  
scier et à fendre le bois  
de chauffage

DEMANDEZ CATALOGUE ET RÉFÉRENCES



La Toilette Moderne par le Distributeur de savon liquide

### LISODIS

Indispensable dans tous bâtiments, salles de bain,  
toilettes, etc.

Seuls fabricants :

Société Anonyme LE LISODIS, Sainte-Croix.

## FONTES LUXEMBOURG FONTES HÉMATITES

de moulage et d'affinage.

**FRANCILLON & Cie, S. A.**

Maison fondée en 1722

LAUSANNE

Maison fondée en 1722

La peinture métallique

# DOCOFER

protectrice contre la rouille

est un produit suisse hautement recommandable.

Résistant aux influences atmosphériques, d'un éclat permanent, sans aucun danger d'intoxication, très dissolvant et d'un prix modique.

En vente chez

**HANS DOLD & Cie, Wallisellen - Zurich**

Fabrique de vernis et couleurs.

Adresse télégr. : « Docolac ». — Tél. 84.

## Extincteurs "MINIMAX"

pour la maison,  
pour l'industrie,  
les Corps de Sapeurs Pompiers,  
pour Automobiles et Avions.

Types spéciaux incongelables  
et avec charges non-conductrices de courant électrique.

AGENCE GÉNÉRALE :

**A. EICKEN-MAILLARD, LAUSANNE**

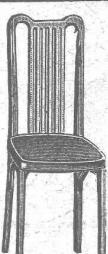
Téléphone : 94-92

18, rue du Midi.

## PAPIERS héliographiques, calques et à dessin.

**COPIES DE PLANS EN TOUS GENRES**

ED. ÆRNI-LEUCH, BERNE



## S. A. FABRIQUES DE MEUBLES

Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

### AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules etc.

# Ebol

Enduit noir pour l'augmentation de l'étanchéité  
du béton. Protège le béton et les métaux contre  
l'eau acidulée, les eaux de terrains marécageux, etc. Moyen anti-rouille.

DEMANDEZ PRIX ET ÉCHANTILLONS

**E. BECK, fabricant de produits d'asphalte, PIETERLEN**

## INDICATEUR VAUDOIS 1925

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes librairies

# Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

**E.-R. Zetter & C°,**  
à Soleure

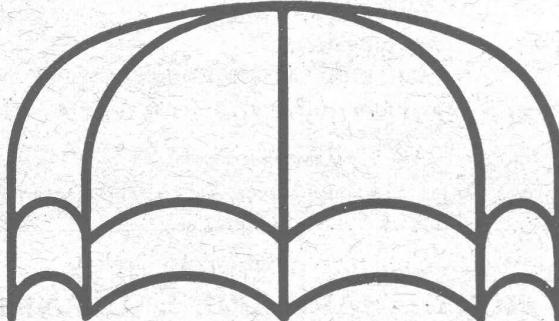
Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

## CARCASSES D'ABAT-JOUR

exécution très soignée, soudées à l'autogène.



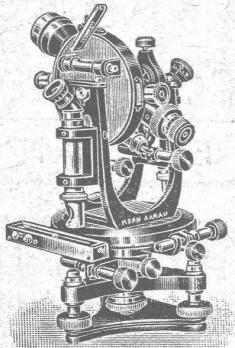
Emile Scholer, Bâle I. — Demandez le nouveau catalogue.

# Kern

**INSTRUMENTS**

de Géodésie  
de Topographie  
et d'Astronomie

Catalogues à titre grat



**KERN & C° S. A., AARAU**

(Suisse)



reconnu la meilleure peinture pour  
l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : Bl 536 g

**C. HAESSIG, Rue Dufour, 53, BALE**

# Flottmann

Compresseurs d'air stationnaires et sur chariot avec moteur à Benzine - Pétrole.

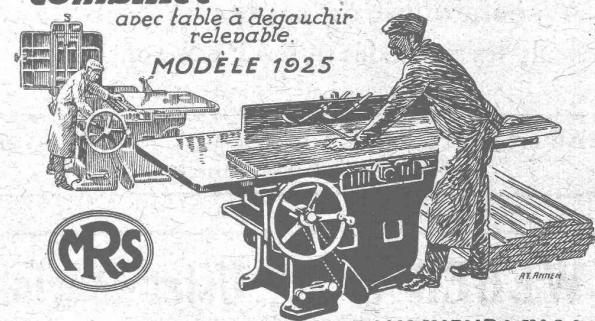
Marteaux perforateur à haut rendement.

Brise-béton pour défoncer les routes.

Accessoires pour installations pneumatiques.

**H. FLOTTMANN & C°** Renggerstrasse, 86, ZURICH  
Téléphone : Selnau 4671. Adr. téleg. : Flottmann-Zurich.

## Raboteuse-Dégauchisseuse combinée



ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH SA  
FONDÉS EN 1842 SCHAFFHOUSE (SUISSE)  
Constructeurs spécialistes de machines modernes à travailler le bois et matériel de scieries.

## Garantie

### contre les ouragans

#### Eternit

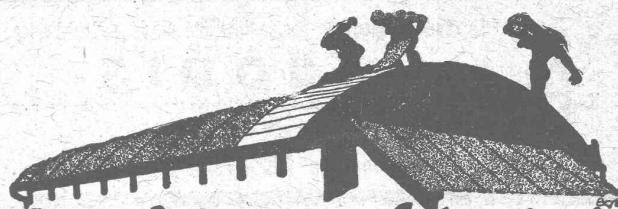


Eternit Niederurnen

Excellent ardoise pour couvertures et revêtements de façades

### Durée illimitée Garantie 10 ans

Revêtements intérieurs de plafonds et parois



# Bitumitekt

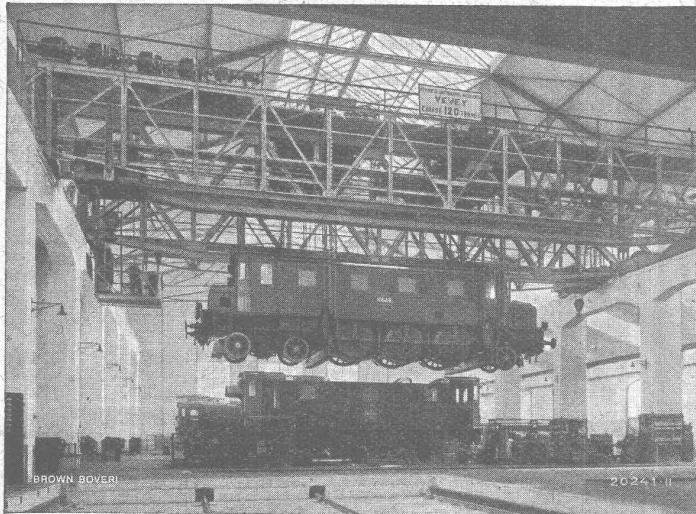
Feutre imprégné et imperméable.

LA TOITURE IDÉALE  
pour usines, garages, écuries, chalets, etc.

WALTHER FRICK-GLASS, ALTSTETTEN - ZURICH  
Fabrique de produits chimiques et techniques.

# SOCIÉTÉ ANONYME BROWN, BOVERI & Cie, BADEN (Suisse)

Bureaux techniques pour la Suisse à Baden, Bâle, Berne et Lausanne

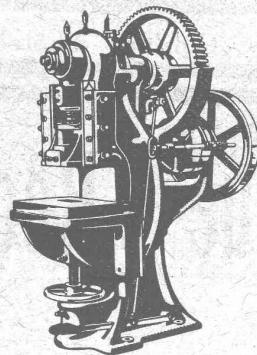


Essai de charge d'un pont roulant destiné à soulever des locomotives dans les Ateliers de réparations d'Yverdon des Chemins de fer fédéraux suisses. Force de levage : 120 t ; vitesse de levage : 2 m/min. Dispositifs de commande principaux en couplage Léonard.

Equipements électriques  
des engins de levage et de  
manutention  
en courant continu, monophasé  
ou triphasé.

Commandes électriques d'élévateurs de navires, de ponts levants, de grues à locomotives, de grues de montage et de fonderie et d'autres engins de levage.

Démarrage et réglage graduels et sans pertes de la vitesse de travail, ainsi que freinage électrique assurés par moteurs à courant continu, avec couplage Léonard.



## L. SCHULER

Fondée  
en 1839

Göppingen (Wurtemberg)

Plus de  
1500 ouvriers

La plus ancienne et plus importante usine allemande  
ayant comme spécialité la construction de :

Presses à excentrique. Presses à friction. Machines à  
découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et  
Outils pour travailler la tôle et les métaux.

Représentant pour la Suisse romande :

**RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE**

Avenue des Alpes, 34

Téléph. 44-74

## Cheminée économique

 Brevet 88876

favorisant  
l'aération

Briques  
Moëllons  
Hourdis  
Planelles

chez

**ZIEGEL A.-G., ZURICH**

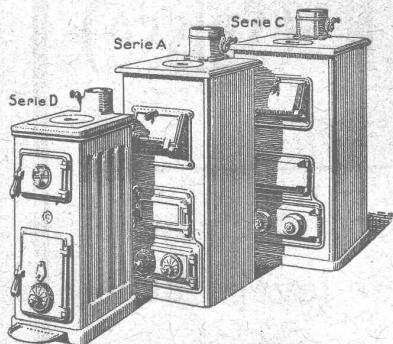
Téléphone : SELNAU 66.98

Dépositaires : Gétaz - Romang - Ecoffey, Lausanne et Vevey.

Paul Mayer, S. A., Fribourg.

Rychner Frères & Cie, Neuchâtel.

○○ SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL ○○  
SUCCURSALE: USINE DE CLUS CT. DE SOLEURE



### Chaudières sectionnées „Clus”

pour chauffage à eau chaude et service d'eau chaude.  
Construction robuste et judicieusement étudiée.

Rendement très élevé.

Minimum d'entretien et nettoyage facile.  
Plus de 14,000 chaudières „Clus” en usage en Suisse.

### Radiateurs „Clus” de différents modèles.

Tuyaux à ailettes, Plaques-chauffoirs, Buffets-réchauds,  
Tables-chauffoirs, Robinets-vannes, Pièces façonnées et brides, etc.

Livrables par les maisons d'installation pour chauffage central.

## ATLAS - Outils pneumatiques

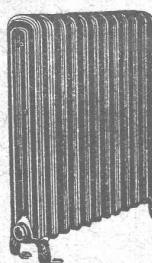
Appareils de vernissage  
NOTZ & C°, BIENNE

MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S. A. LAUSEN

PRODUITS RÉFRACTAIRES: BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSETS

Carrelages céramiques rouges et jaunes. Briques de parement

TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES — KLINKERS — BRIQUES ÉMAILLÉES

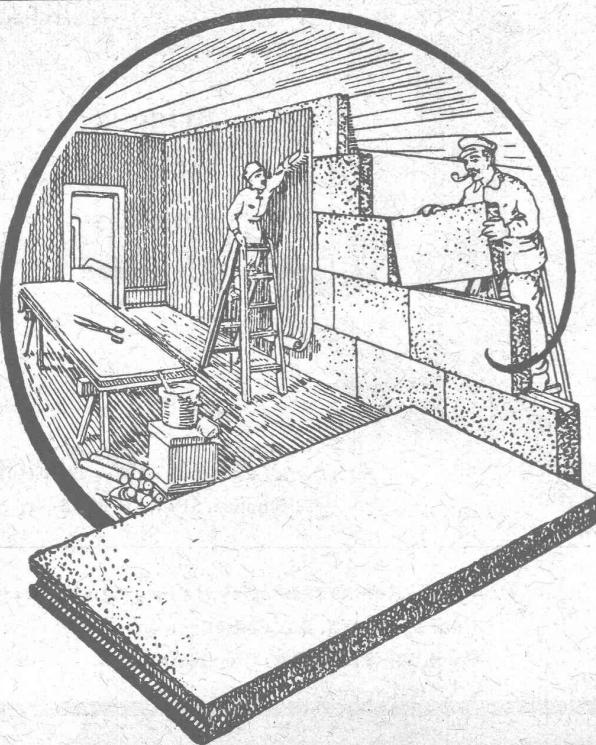


## CALORIE S. A.

Chauffages centraux - Ventilation - Sanitaires - Cuisines d'hôtels.

Lausanne - Genève  
Montreux  
Sion - Brigue  
Martigny  
Fribourg - Bienne  
Neuchâtel  
La Chaux-de-Fonds

Paris - Lyon



## La Brique « Record »

+ 105 436

trouve avantageusement emploi comme  
galandage, maçonnerie intérieure, pour  
l'isolation des murs de façade, frigorifi-  
ques, caves, écuries, etc. et pour remplir les  
travées dans les constructions charpentées.

Grands avantages. Prix modérés.

Offres, prospectus et échantillons par

Fabrique de briques „Record”, Langenthal